

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
Высшего образования  
«Вятский государственный университет»

Институт непрерывного образования российских и иностранных граждан



УТВЕРЖДАЮ

Директор ИНО

Е.Л. Сырцова

«12» сентября 2017 г.

с изменениями от 27.07.2018

**Рабочая программа  
учебной дисциплины  
«Мир изучаемого языка»**

дополнительная профессиональная программа –  
программа профессиональной переподготовки  
«ПЕРЕВОДЧИК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ  
(АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)»

Киров  
2017

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями дополнительной профессиональной программы – программы профессиональной переподготовки «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации (английский язык)»

Рабочую программу разработал:  
Дубовцева Л.В., старший преподаватель кафедры иностранных языков  
неязыковых специальностей ВятГУ

© Вятский государственный университет, 2017

© Л.В. Дубовцева, 2017

# 1. Рабочая учебная программа

## 1.1 Пояснительная записка

**Актуальность и значение** учебной дисциплины «Мир изучаемого языка» определяется тем, что данный курс направлен на ознакомление слушателей с территориальными вариантами современного английского языка, причинами их возникновения, основными отличительными особенностями на фонологическом, лексическом и грамматическом уровнях, а также социальной ролью вариантов. Тем самым достигается расширение общекультурного и лингвистического кругозора слушателей.

### Цели и задачи учебной дисциплины

Цель учебной дисциплины	формирование лингвистического мировоззрения слушателей, понимание законов развития и становления языка, его роли в жизни общества, а также формирование у слушателей представления об эволюции форм английского языка под воздействием внутренних и внешних факторов языкового развития.
Задачи учебной дисциплины	<ul style="list-style-type: none"><li>- ознакомление слушателей с фактическим материалом по диалектам и территориальным вариантам английского языка и причинами их возникновения;</li><li>- выработка у слушателей умения ориентироваться в фонетических, лексических и грамматических особенностях диалектов и вариантов, объяснять основные причины вариативности.</li></ul>

### Компетенции слушателя, формируемые в результате освоения учебной дисциплины / модуля

Виды деятельности	Профессиональные компетенции	Практический опыт	Умения	Знания
<b>ВД-1, ВД-2</b>	<b>К-6</b> способность применять нормы этикета в различных ситуациях межкультурного общения	Владение нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров,	Участие в деловых переговорах, конференциях, симпозиумах, семинарах; - сопровождение туристических групп	Нормы этикета, принятые в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров

		обеспечение переговоров официальных делегаций)		официальных делегаций); правила деловой переписки; - правила и нормы современного русского литературного языка.
<b>ВД-1, ВД-2</b>	<b>К-7</b> способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов	Владение способностью управлять и разрешать конфликтные ситуации в сфере межкультурных коммуникаций	Применение тактик разрешения конфликтных ситуаций в сфере межкультурной коммуникации; - выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации; - обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах	- Способы общения между представителями различных культур и социумов; - тактику разрешения конфликтных ситуаций в сфере

## 1.2 Содержание учебной дисциплины

### Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Форма обучения	Общий объем (трудоемкость) Часов	в том числе аудиторная контактная работа обучающихся с преподавателем, час					Самостоятельная работа, час	Форма промежуточной аттестации
		Всего	Лекции	Практические (семинарские) занятия	Лабораторные занятия	Консультации		
очная	<b>54</b>	34	-	34	-	-	20	зачет

### Тематический план

№ п/п	Основные разделы и темы учебной дисциплины	Часы		Самостоятельная работа
		Лекции	Практические занятия	
1.	Географическое положение	-	2	1
2.	Население	-	2	1
3.	История	-	2	4
4.	Государственное устройство	-	6	1
5.	Экономика	-	2	2
6.	Образование	-	2	1
7.	Высшее образование	-	6	4

8.	Наука и культура	-	2	1
9.	Здравоохранение	-	2	1
10.	Судебная система.	-	4	1
11.	Денежные единицы	-	2	1
12.	Транспорт	-	2	2
	<b>Итого:</b>	<b>0</b>	<b>34</b>	<b>20</b>

**Матрица соотнесения разделов / тем учебной дисциплины / модуля и формируемых в них компетенций**

Разделы/темы учебной дисциплины	Количество часов	К-6	К-7	Общее количество компетенций
1. Географическое положение	3	+	+	2
2. Население	3	+	+	2
3. История	6	+	+	2
4. Государственное устройство	7	+	+	2
5. Экономика	4	+	+	2
6. Образование	3	+	+	2
7. Высшее образование	10	+	+	2
8. Наука и культура	3	+	+	2
9. Здравоохранение	3	+	+	2
10. Судебная система	5	+	+	2
11. Денежные единицы	3	+	+	2
12. Транспорт	4	+	+	2
<b>Итого</b>	<b>54</b>			

**Краткое содержание учебной дисциплины**

**ТЕМА 1. Географическое положение**

Географическое положение. Рельеф. Полезные ископаемые. Реки и озера. Климат. Флора. Фауна.

**ТЕМА 2. Население**

Население. Плотность. Рост. Особенности. Иммиграция и гражданство.

**ТЕМА 3. История**

Важнейшие исторические события. Традиции. Праздники.

**ТЕМА 4. Государственное устройство**

Государственное устройство. Законодательная и исполнительная власть. Конституция. Политические партии и движения.

**ТЕМА 5. Экономика**

Экономика. Промышленность. Сельское хозяйство.

## **ТЕМА 6. Образование**

Образование. История. Управление. Начальная и средняя школы. Государственная система. Частное образование.

## **ТЕМА 7. Высшее образование**

Высшее образование. Университеты. Структура. Прием в университеты и экзамены. Аспирантура и докторантура.

## **ТЕМА 8. Наука и культура**

Наука и культура. Литература. Живопись. Музыка.

## **ТЕМА 9. Здравоохранение**

Здравоохранение. Социальная помощь.

## **ТЕМА 10. Судебная система**

Судебная система. Поиски работы.

## **ТЕМА 11. Денежные единицы**

Банки, кредит, ценные бумаги. Страхование. Налоги.

## **ТЕМА 12. Транспорт**

Транспорт. Авиатранспорт. Поезда. Автомобиль. Городской транспорт.

## **2. Учебно-методическое обеспечение дисциплины**

### **2.1. Методические рекомендации для преподавателя**

Выбор методов и средств обучения, образовательных технологий осуществляется преподавателем исходя из необходимости достижения обучающимися планируемых результатов освоения дисциплины, а также с учетом индивидуальных возможностей обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.

Изучение дисциплины следует начинать с проработки настоящей рабочей программы, методических указаний и разработок, указанных в программе, особое внимание уделить целям, задачам, структуре и содержанию дисциплины.

### **2.2. Методические указания для слушателей**

Успешное освоение учебной дисциплины предполагает активное, творческое участие слушателя на всех этапах ее освоения путем планомерной, повседневной работы. Слушатель обязан посещать практические занятия, получать консультации преподавателя и выполнять самостоятельную работу.

Целью практических занятий является проверка уровня понимания слушателями вопросов, рассмотренных на лекциях и в учебной литературе, степени и качества усвоения материала; применение теоретических знаний в реальной практике решения задач; восполнение пробелов в пройденной теоретической части курса и оказания помощи в его освоении.

Практические занятия в равной мере направлены на совершенствование индивидуальных навыков решения теоретических и прикладных задач, выработку навыков интеллектуальной работы, а также ведения дискуссий. Конкретные пропорции разных видов работы в группе, а также способы их оценки определяются преподавателем, ведущим занятия.

На практических занятиях под руководством преподавателя слушатели обсуждают дискуссионные вопросы, отвечают на вопросы тестов, закрепляя приобретенные знания, выполняют практические задания и т.п. Для успешного проведения практического занятия слушателям следует тщательно подготовиться.

Основной формой подготовки слушателей к практическим занятиям является самостоятельная работа с учебно-методическими материалами, научной литературой, словарями и т.п.

Самостоятельная работа слушателей включает в себя выполнение различного рода заданий (изучение учебной и научной литературы, систематизацию прочитанного материала и т.п.), которые ориентированы на более глубокое усвоение материала изучаемой дисциплины. По каждой теме учебной дисциплины преподаватель предлагает слушателям перечень заданий для самостоятельной работы.

К выполнению заданий для самостоятельной работы предъявляются следующие требования: задания должны исполняться самостоятельно либо

группой и представляться в установленный срок, а также соответствовать установленным требованиям по оформлению.

Регулярно рекомендуется отводить время для повторения пройденного материала, проверяя свои знания, умения и навыки по контрольным вопросам.

Результатом самостоятельной работы должно стать формирование у слушателей определенных знаний, умений, навыков, компетенций.

При проведении промежуточной аттестации слушателя учитываются результаты текущей аттестации в течение периода обучения.

Процедура оценивания результатов освоения учебной дисциплины (модуля) осуществляется на основе действующего Положения об организации текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся ВятГУ.

Для приобретения требуемых компетенций, хороших знаний и высокой оценки по дисциплине слушателям необходимо выполнять все виды работ своевременно в течение всего периода обучения.

### **Самостоятельная работа**

Самостоятельная работа слушателей включает изучение материалов учебников, проработку тем, вынесенных на самостоятельное изучение, подготовку к зачету.



### 3. Учебно-методическое обеспечение учебной дисциплины

#### Основная литература

1. Соединённые Штаты Америки [Электронный ресурс]: метод. разработ. разговорной темы на английском языке / ВятГУ, ГФ, каф. ин. яз.; сост. С. С. Владимирова. – 2-е изд., испр.. – Киров: [б. и.], 2009.

2. Страноведение США [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие для студентов направления 035700.62 всех профилей подготовки, всех форм обучения / ВятГУ, ГФ, каф. ин. яз.; сост. И. В. Санников. – Киров: [б. и.], 2011. – 35 с.. – Загл. с титул. экрана.

США. Канада. Экономика – политика – культура : ежемесячный научный и общественно-политический журнал. – М.: Академиздатцентр Наука РАН (2012г., № 1-6).

#### Дополнительная литература

1. Алефиренко, Николай Фёдорович. Лингвокультурология. Ценностно-смысловое пространство языка: учебное пособие / Н. Ф. Алефиренко. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 282, [1] с.. – Библиогр.: с. 275-283.

2. Speak out: журнал для изучения английского языка. – Москва: Изд-во «Глосса-Пресс» (2011г., № 1-3, 5/6; 2010г., № 1-6; 2009г., № ½, 3; 2008г., № 1, 2, 4, 5; 2007г., № 1, 2/3, 4-6).

London (workbook) [Электронный ресурс]: метод. разработка разговорной темы на англ. яз. / ВятГУ, ГФ, каф. ин. яз.; сост. С. С. Владимирова. – 2-е изд. испр.. – Киров: [б. и.], 2009.

#### Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса

##### Перечень специализированных аудиторий (лабораторий)

Вид занятий	Номер аудитории	Назначение аудитории
Практика	1-127	Учебная аудитория, оснащенная мультимедийным оборудованием

##### Перечень специализированного оборудования

Перечень используемого оборудования
<i>МУЛЬТИМЕДИА ПРОЕКТОР Toshiba TDP-D2</i>
<i>ПАНЕЛЬ КОММУТАЦИОННАЯ В СБОРЕ для подключения ноутбука и проектора</i>

## Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по учебной дисциплине

№ п / п	Наименование ПО	Краткая характеристика назначения ПО	Производитель ПО и/или поставщик ПО
1	Office Professional Plus 2013 Russian OLP NL Academic.	Пакет приложений для работы с различными типами документов: текстами, электронными таблицами, базами данных, презентациями	ООО "СофтЛайн" (Москва)
2	Windows 7 Professional and Professional K	Операционная система	ООО "Рубикон"
3	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса	Антивирусное программное обеспечение	ООО «Рубикон»

### 4. Материалы, устанавливающие содержание и порядок проведения промежуточных аттестаций

Форма контроля по дисциплине – зачет.

**Тест**

#### **The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. The United States of America**

1. ... consists of England, Scotland and Wales.

- a) The UK
- b) Great Britain
- c) Northern Ireland
- d) the British Isles

2. The British Isles are ....

- a) two big islands only
- b) one island
- c) five small islands
- d) two big and a lot of small islands

3. The British Isles are separated from ... by the English Channel.

- a) Germany
- b) France
- c) Spain
- d) Italy

4. The climate of the British Isles is ... .

- a) cold
- b) mild
- c) not rainy
- d) hot

5. The capital of the UK is ... .

- a) Cardiff
- b) Belfast
- c) Liverpool
- d) London

6. The City is ... .

- a) a big town
- b) the business centre
- c) a museum
- d) a big office

7. Buckingham Palace is the official residence of ... .

- a) the Parliament
- b) the Queen
- c) the speaker
- d) the Prime Minister

8. The Tower of London is ... .

- a) a library
- b) a museum
- c) a university
- d) the Zoo

9. In the centre of Trafalgar Square there is a monument to ... .

- a) William Shakespeare
- b) St. Paul
- c) Admiral Nelson
- d) Queen Victoria

10. The pilgrims sailed to ... from Plymouth, England.

- a) France
- b) Scotland
- c) America
- d) Russia

11. Thanksgiving Day is celebrated ... in the USA.

- a) in May
- b) in November
- c) in August
- d) in February

12. The capital of the United States of America is ... .

- a) New York City
- b) Washington
- c) Los Angeles
- d) Washington, D. C

13. Americans celebrate Independence Day in ... .

- a) February 14
- b) November 31
- c) July 4
- d) May 1

14. The first president of the USA was ... .

- a) Thomas Jefferson
- b) Abraham Lincoln
- c) George Washington
- d) Franklin D. Roosevelt

15. Washington, D. C ... to a state.

- a) belongs
- b) doesn't
- c) did belong
- d) was belong

16. Abraham Lincoln wrote the Emancipation Proclamation, which ... .

- a) freed women from slavery
- b) freed the blacks in the South
- c) proclaimed peace
- d) freed the blacks in the North

17. The climate of the USA ... .

- a) varies greatly
- b) is mild
- c) is not
- d) cold

18. The Congress consists of the House of Representatives and ... .

- a) the House of Lords
- b) the Senate
- c) the House of Commons
- d) the White House